

HILFSMITTEL-PASS / MEDICAL AID PASSPORT

Ce pass est valable pour le contrôle des bagages à l'aéroport / This pass is valid for airport security checks

1. Personendaten / Personal Details / Données personnelles

Name, Vorname / Name: _____

Geburtsdatum / DOB: _____

Reisepass-Nr. / Passport No: _____

2. Medizinische Erklärung / Medical Declaration

Deutsch: Der Inhaber dieses Passes führt medizinische Stoma- oder Inkontinenzhilfsmittel mit sich. Bitte diskret behandeln.

Français: Le titulaire de ce passeport transporte des dispositifs médicaux pour stomie ou incontinence. Traiter avec discrétion.

Italiano: Il titolare di questo passaporto porta dispositivi medici per stomia o incontinenza. Si prega di trattare con discrezione.

Türkçe: Bu pasaportun sahibi tıbbi stoma veya inkontinans yardımcı malzemeleri taşımaktadır. Lütfen gizliliğe özen gösteriniz.

Indonesisch: Pemegang paspor ini membawa peralatan medis stoma atau inkontinensia. Harap diperlakukan secara bijaksana dan rahasia.

English: The holder of this passport carries medical ostomy or incontinence supplies. Please handle with discretion.

Español: El titular de este pasaporte lleva suministros médicos para ostomía o incontinencia. Tratar con discreción.

Nederlands: De houder van dit paspoort vervoert medische hulpmiddelen voor stoma of incontinentie. Gelieve discreet te behandelen.

Polski: Posiadacz tego paszportu nosi przy sobie medyczne środki pomocnicze z powodu stomii lub inkontynencji. Proszę o dyskretne traktowanie.

3. Medizinische Versorgungsartikel / Medical Supplies

☐ Stomabeutel & Basisplatten / Ostomy bags & baseplates / Poches de stomie

☐ Katheter & Auffangbeutel / Catheters & collection bags / Cathéters et poches

☐ Inkontinenz-Einlagen & Hosen / Incontinence pads & pants / Couches pour incontinence

☐ Medizinische Hautpflege / Medical skin care / Produits de soin de la peau

☐ Sonstiges / Other / Autre: _____

4. Ärztliche Bestätigung / Medical Confirmation / Confirmation médicale

Hiermit wird ärztlich bestätigt, dass die angekreuzten Versorgungsartikel medizinisch notwendig sind und im Handgepäck mitgeführt werden müssen. / It is hereby medically confirmed that the checked supplies are medically necessary and must be carried in hand luggage.

Datum, Ort / Date, Place

Stempel & Unterschrift Arzt / Stamp & Signature

Ein Service der: